



RALLONGE FLEXIBLE HAUTE PRESSION

FR

RALLONGE FLEXIBLE HAUTE PRESSION

Traduction des instructions d'origine

GB

HIGH-PRESSURE EXTENSION HOSE

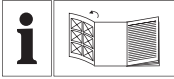
Translation of the original instructions

DE AT CH

HOCHDRUCK- VERLÄNGERUNGSSCHLAUCH

Originalbetriebsanleitung

IAN 280209



FR

Avant de lire le mode d'emploi, ouvrez la page contenant les illustrations et familiarisez-vous ensuite avec toutes les fonctions de l'appareil.

DE AT CH

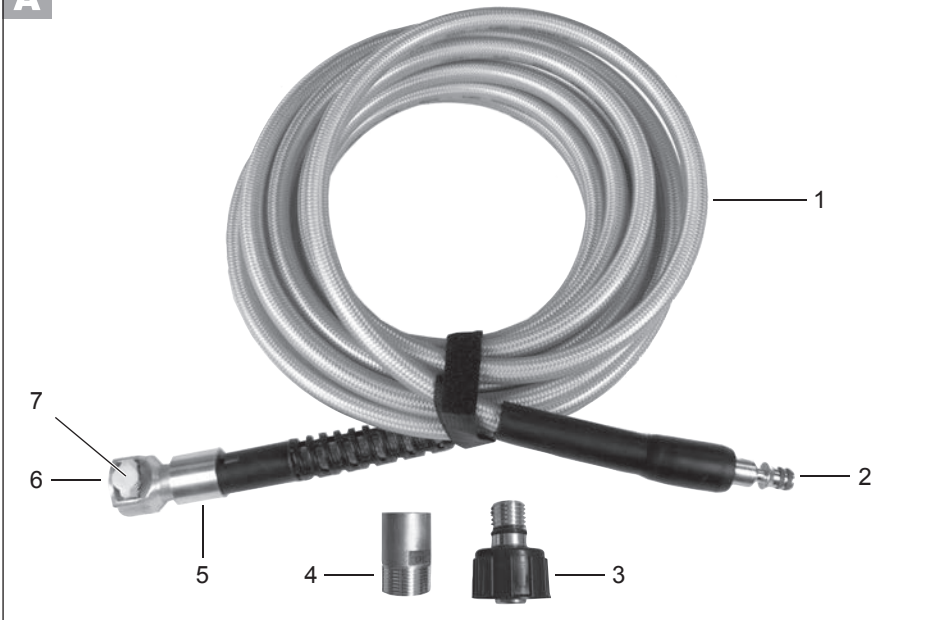
Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

GB

Before reading, unfold the page containing the illustrations and familiarise yourself with all functions of the device.

FR	Traduction des instructions d'origine	Page	4
DE/ AT/ CH	Originalbetriebsanleitung	Seite	10
GB	Translation of the original instructions	Page	15

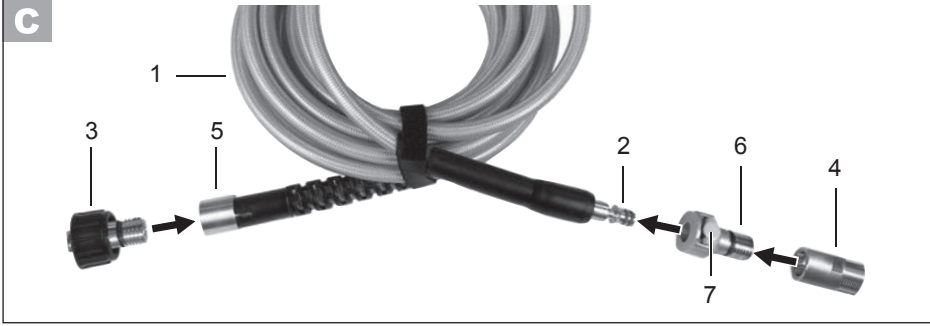
A



B



C



Sommaire

Fins d'utilisation.....	4
Volume de la livraison.....	4
Vue d'ensemble.....	4
Consignes de sécurité.....	4
Caractéristiques techniques.....	5
Mise en service.....	5
Élimination et protection de l'environnement.....	6
Pièces de rechange / Accessoires.....	6
Garantie.....	7
Service Réparations.....	9
Service-Center.....	9
Importateur.....	9

Fins d'utilisation

Le tuyau de rallonge haute pression est prévu pour une utilisation avec le nettoyeur à haute pression PARKSIDE PHD 150 E4.

Les adaptateurs fournis à la livraison sont conçus pour connecter des nettoyeurs à haute pression courants d'autres fabricants ayant une pression de max. 110 bar.

L'appareil n'est pas conçu pour une utilisation industrielle.

L'opérateur ou l'utilisateur est responsable des accidents ou dégâts sur les personnes ou leurs biens

Le fabricant n'est pas responsable des dégâts qui sont dus à une utilisation contraire aux prescriptions ou à une erreur de manipulation.

Volume de la livraison

Déballer l'appareil et vérifiez que la livraison est complète:

- Tuyau de rallonge haute pression avec adaptateurs Quick-Connect
- 2 Adaptateurs
- Notice d'utilisation

Vue d'ensemble

- | | | |
|----------|---|---|
| A | 1 | Tuyau de rallonge haute pression |
| | 2 | Raccordement de tuyau côté pistolet |
| | 3 | Adaptateur pour sortie de l'appareil |
| | 4 | Adaptateur fileté |
| | 5 | Raccordement de tuyau avec filetage intérieur |
| | 6 | Adaptateurs Quick-Connect |
| | 7 | Bouton de déverrouillage adaptateur Quick-Connect |

Consignes de sécurité



Respectez également les consignes de sécurité de votre nettoyeur à haute pression.



Les nettoyeurs à haute pression peuvent être dangereux en cas d'utilisation incorrecte. Le jet ne doit pas être dirigé vers des personnes, animaux, équipement électrique actif ou contre l'appareil.

- Lorsque vous utilisez le tuyau flexible de prolongation de haute pression, faites attention à ne pas trébucher.
- N'écrasez pas, ne pliez pas, ne tordez pas le tuyau flexible de prolongation haute pression. Vous pouvez alors l'endommager et il existe ensuite un risque de blessure.
- Utilisez uniquement des accessoires originaux et ne pas effectuer des conversions par.
- Conservez l'appareil dans un espace à l'abri du gel.

Caractéristiques techniques

Tuyau de rallonge haute pression:

Longueur 6 m

N'utilisez le produit que tel que décrit et uniquement pour les domaines d'emploi indiqués:

Pression de fonctionnement (p)

..... 110 bar / 11 MPa

Pression admissible

(p max) 160 bar / 16 MPa

Température d'entrée

(T max) 60 °C / 140 °F

Mise en service

Raccorder au nettoyeur à haute pression PARKSIDE (avec système de raccordement Quick-Connect):

- B**
1. Insérez le tuyau de rallonge haute pression (1) sur le raccordement du tuyau côté pistolet (2) dans le raccordement du pulvérisateur (8) jusqu'à entendre un déclic.
 2. Reliez le tuyau de rallonge haute pression (1) avec le flexible à haute pression (9) de votre nettoyeur à haute pression PARKSIDE. Il s'enclenche avec un déclic.
 3. Vérifiez les connexions en tirant sur le tuyau de rallonge haute pression (1).
 4. Pour détacher les raccords, appuyez sur le bouton de déverrouillage (7) sur l'adaptateur Quick-Connect (6) et la touche de déverrouillage (10) sur le pulvérisateur (8) et tirez sur le tuyau de rallonge haute pression (1).

Raccorder à un nettoyeur à haute pression d'autres fabricants (sans système de raccordement Quick-Connect):

Les adaptateurs fournis à la livraison (3/4) peuvent être utiles avec un appareil d'un autre fabricant.

- C**
1. Dévissez l'adaptateur Quick-Connect (6) du raccordement de tuyau avec filetage intérieur (5). Vous pouvez maintenir le raccordement de tuyau avec filetage intérieur (5) à l'aide d'une clé à fourche (SW20).
 2. Positionnez l'adaptateur Quick-Connect (6) sur le raccordement de tuyau côté pistolet (2) du tuyau de rallonge haute pression (1). Il s'enclenche avec un déclic.
 3. Vissez l'adaptateur fileté (4) sur l'adaptateur Quick-Connect (6). Vous pouvez vous aider d'une clé à fourche (SW20) sur l'adaptateur fileté (4).
 4. Vissez l'adaptateur de la sortie de l'appareil (3) dans le raccordement de tuyau avec filetage intérieur (5). Vous pouvez vous aider d'une clé Allen (SW6) sur l'adaptateur de la sortie de l'appareil (3) et d'une clé à fourche (SW20) sur l'adaptateur de tuyau avec filetage intérieur (5).
 5. Installez le tuyau de rallonge haute pression (1) entre la sortie de l'appareil et le tuyau à haute pression de votre nettoyeur à haute pression.
 6. Vérifiez les connexions en tirant sur le tuyau de rallonge haute pression (1).

7. Pour détacher le raccord sur l'adaptateur Quick-Connect (6), appuyez sur le bouton de déverrouillage (7) et tirez sur le tuyau de rallonge haute pression (1).

Pour défaire l'adaptateur fileté (4) ou le raccordement de tuyau avec filetage intérieur (5), vous pouvez vous aider d'une clé à fourche (SW20).

L'adaptateur pour la sortie de l'appareil (3) peut être légèrement dévissé, avec une clé Allen (SW6), du raccordement de tuyau avec filetage intérieur (5) après l'avoir desserré du nettoyeur à haute pression.

Elimination et protection de l'environnement

Respectez la réglementation relative à la protection de l'environnement (recyclage) pour l'élimination de l'appareil, des accessoires et de l'emballage.

Pièces de rechange / Accessoires

Vous obtiendrez des pièces de rechange et des accessoires à l'adresse www.grizzly-service.eu

Si vous ne disposez d'aucun accès Internet, veuillez téléphoner au centre de SAV (voir «Service-Center» page 9). Veuillez tenir prêts les numéros de commande indiqués ci-dessous.

A	3 + 4	Adaptateur pour sortie de l'appareil + Adaptateur fileté.....	30300511
	6	Adaptateurs Quick-Connect	91103745

Garantie

Chère cliente, cher client,
Ce produit bénéficie d'une garantie de 3 ans, valable à compter de la date d'achat. En cas de manques constatés sur ce produit, vous disposez des droits légaux contre le vendeur du produit. Ces droits légaux ne sont pas limités par notre garantie présentée par la suite.

Article L211-4 du Code de la consommation

Le vendeur est tenu de livrer un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance. Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

Article L211-5 du Code de la consommation

Pour être conforme au contrat, le bien doit :
1° Être propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :

- correspondre à la description donnée par le vendeur et posséder les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle;
- présenter les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;

2° Ou présenter les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

Article L211-16 du Code de la consommation

Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L211-4 à L211-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

Article L211-12 du Code de la consommation

L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

Conditions de garantie

Le délai de garantie débute avec la date d'achat. Veuillez conserver soigneusement le ticket de caisse original. En effet, ce document vous sera réclamé comme preuve d'achat.

Si un défaut de matériel ou un défaut de fabrication se présente au cours des trois ans suivant la date d'achat de ce produit, nous réparons gratuitement ou remplaçons ce produit - selon notre choix. Cette garantie suppose que l'appareil défectueux et le justificatif d'achat (ticket de caisse)

nous soient présentés durant cette période de trois ans et que la nature du manque et la manière dont celui-ci est apparu soient explicités par écrit dans un bref courrier. Si le défaut est couvert par notre garantie, le produit vous sera retourné, réparé ou remplacé par un neuf. Aucune nouvelle période de garantie ne débute à la date de la réparation ou de l'échange du produit.

Durée de garantie et demande légale en dommages-intérêts

La durée de garantie n'est pas prolongée par la garantie. Ce point s'applique aussi aux pièces remplacées et réparées. Les dommages et les manques éventuellement constatés dès l'achat doivent immédiatement être signalés après le déballage. A l'expiration du délai de garantie les réparations occasionnelles sont à la charge de l'acheteur.

Volume de la garantie

L'appareil a été fabriqué avec soin, selon de sévères directives de qualité et il a été entièrement contrôlé avant la livraison. La garantie s'applique aux défauts de matériel ou aux défauts de fabrication. Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L211-4 à L211-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil. Cette garantie ne s'étend pas aux parties du produit qui sont exposées à une usure normale et peuvent être donc considérées comme des pièces d'usure (par exemple disque abrasif, les flasques de serrage) ou pour des dommages affectant les parties fragiles (par exemple les interrupteurs).

Cette garantie prend fin si le produit endommagé n'a pas été utilisé ou entretenu d'une façon conforme. Pour une utilisation appropriée du produit, il faut impérativement respecter toutes les instructions citées dans le manuel de l'opérateur. Les actions et les domaines d'utilisation déconseillés dans la notice d'utilisation ou vis-à-vis desquels une mise en garde est émise, doivent absolument être évités.

Le produit est conçu uniquement pour un usage privé et non pour un usage industriel. En cas d'emploi impropre et incorrect, de recours à la force et d'interventions entreprises et non autorisées par notre succursale, la garantie prend fin.

Article 1641 du Code civil

Le vendeur est tenu de la garantie a raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

Article 1648 1er alinéa du Code civil

L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Marche à suivre dans le cas de garantie

Pour garantir un traitement rapide de votre demande, veuillez suivre les instructions suivantes :

- Tenez vous prêt à présenter, sur demande, le ticket de caisse et le numéro d'identification (IAN 280209) comme preuve d'achat.
- Vous trouverez le numéro d'article sur la plaque signalétique.

- Si des pannes de fonctionnement ou d'autres manques apparaissent, prenez d'abord contact, par **téléphone** ou par **e-Mail**, avec le service après-vente dont les coordonnées sont indiquées ci-dessous. Vous recevrez alors des renseignements supplémentaires sur le déroulement de votre réclamation.
- En cas de produit défectueux vous pouvez, après contact avec notre service clients, envoyer le produit, franco de port à l'adresse de service après-vente indiquée, accompagné du justificatif d'achat (ticket de caisse) et en indiquant quelle est la nature du défaut et quand celui-ci s'est produit. Pour éviter des problèmes d'acceptation et des frais supplémentaires, utilisez absolument seulement l'adresse qui vous est donnée. Assurez-vous que l'expédition ne se fait pas en port dû, comme marchandises encombrantes, envoi express ou autre taxe spéciale. Veuillez renvoyer l'appareil, y compris tous les accessoires livrés lors de l'achat et prenez toute mesure pour avoir un emballage de transport suffisamment sûr.

Service Réparations

Vous pouvez, contre paiement, faire exécuter par notre service, des réparations **qui ne font pas partie de la garantie.**

Nous vous enverrons volontiers un devis estimatif.

Nous ne pouvons traiter que des appareils qui ont été correctement emballés et qui ont envoyés suffisamment affranchis.

Attention : veuillez renvoyer à notre agence de service votre appareil nettoyé et avec une note indiquant le défaut constaté. Les appareils envoyés en port dû - comme marchandises encombrantes, en envoi express ou avec toute autre taxe spéciale ne seront pas acceptés. Nous exécutons gratuitement la mise aux déchets de vos appareils défectueux renvoyés.

Les pièces détachées indispensables à l'utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.

(par exemple les commutateurs, l'accumulateur ou les parties qui sont en verre).

Service-Center

FR **Service France**
Tel.: 0800 919270
E-Mail: grizzly@lidl.fr
IAN 280209

Importateur

Veuillez noter que l'adresse suivante n'est pas une adresse de service après-vente. Contactez d'abord le service après-vente cité plus haut.

Grizzly Tools GmbH & Co. KG
Stockstädter Straße 20
63762 Großostheim
Allemagne
www.grizzly-service.eu

Inhalt

Verwendung	10
Lieferumfang	10
Übersicht	10
Sicherheitshinweise	10
Technische Daten	11
Inbetriebnahme	11
Entsorgung/Umweltschutz	12
Ersatzteile/Zubehör	12
Garantie	12
Reparatur-Service	14
Service-Center	14
Importeur	14

Verwendung

Der Hochdruck-Verlängerungsschlauch ist vorgesehen für den Einsatz mit dem PARKSIDE-Hochdruckreiniger PHD 150 E4. Die im Lieferumfang enthaltenen Adapter sind geeignet zur Verbindung mit gängigen Hochdruckreinigern anderer Hersteller mit einem Bemessungsdruck (p) von max. 110 bar.

Das Gerät ist nicht für den gewerblichen Einsatz bestimmt.

Der Bediener oder Nutzer ist für Unfälle oder Schäden an anderen Menschen oder deren Eigentum verantwortlich.

Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch bestimmungswidrigen Gebrauch oder falsche Bedienung verursacht wurden.

Lieferumfang

Packen Sie das Gerät aus und überprüfen Sie den Lieferumfang:

- Hochdruck-Verlängerungsschlauch mit Quick-Connect-Adapter
- 2 Adapter
- Betriebsanleitung

Übersicht

- | | |
|----------|--|
| A | 1 Hochdruck-Verlängerungsschlauch |
| | 2 Schlauchanschluss Pistolenseite |
| | 3 Adapter für Geräteausgang |
| | 4 Gewindeadapter |
| | 5 Schlauchanschluss mit Innengewinde |
| | 6 Quick-Connect-Adapter |
| | 7 Entriegelungsknopf Quick-Connect-Adapter |

Sicherheitshinweise



Beachten Sie auch die Sicherheitshinweise Ihres Hochdruckreinigers.



Hochdruckreiniger können bei unsachgemäßem Gebrauch gefährlich sein. Der Strahl darf nicht auf Personen, Tiere, aktive elektrische Ausrüstung oder das Gerät selbst gerichtet werden.

- Achten Sie auf die erhöhte Stolpergefahr bei der Benutzung Ihres Hochdruckreinigers unter Verwendung des Hochdruck-Verlängerungsschlauches.
- Überfahren, quetschen oder knicken Sie den Hochdruck-Verlängerungsschlauch nicht. Es besteht die Gefahr einer Beschädigung und damit eine Verletzungsgefahr für Sie.
- Verwenden Sie nur Original-Zubehör und führen Sie keine Umbauten durch.
- Bewahren Sie den Schlauch in einem frostsicheren Raum auf.

Technische Daten

Hochdruck-Verlängerungsschlauch:

Länge 6 m

Geeignet für Hochdruckreiniger mit folgenden Leistungsdaten:

Bemessungsdruck (p) 110 bar / 11 MPa

Zulässiger Druck

(p max) 160 bar / 16 MPa

Max. Zulauftemperatur

(T max) 60 °C / 140 °F

Inbetriebnahme

Anschließen an PARKSIDE-Hochdruckreiniger (mit Quick-Connect-Anschlussystem):

- B**
1. Stecken Sie den Hochdruck-Verlängerungsschlauch (1) am Schlauchanschluss Pistolenseite (2) in den Anschluss der Spritzpistole (8), bis dieser hörbar einrastet.
 2. Verbinden Sie den Hochdruck-Verlängerungsschlauch (1) mit dem Hochdruckschlauch (9) Ihres PARKSIDE-Hochdruckreinigers. Er rastet hörbar ein.
 3. Überprüfen Sie die Verbindungen durch Ziehen am Hochdruck-Verlängerungsschlauch (1).
 4. Zum Lösen der Verbindungen drücken Sie den Entriegelungsknopf (7) am Quick-Connect-Adapter (6) und die Entriegelungstaste (10) an der Spritzpistole (8) und ziehen Sie den Hochdruck-Verlängerungsschlauch (1) ab.

Anschließen an Hochdruckreiniger anderer Hersteller (ohne Quick-Connect-Anschlussystem):

Zur Verwendung mit einem Gerät eines anderen Herstellers können die im Lieferumfang enthaltenen Adapter (3/4) hilfreich sein.

- C**
1. Schrauben Sie den Quick-Connect-Adapter (6) vom Schlauchanschluss mit Innengewinde (5) ab. Sie können mit einen Gabelschlüssel (SW20) am Schlauchanschluss mit Innengewinde (5) gegenhalten.
 2. Stecken Sie den Quick-Connect-Adapter (6) auf den Schlauchanschluss Pistolenseite (2) des Hochdruck-Verlängerungsschlauchs (1). Er rastet hörbar ein.
 3. Schrauben Sie den Gewindeadapter (4) auf den Quick-Connect-Adapter (6) auf. Sie können am Gewindeadapter (4) einen Gabelschlüssel (SW20) zur Hilfe nehmen.
 4. Schrauben Sie den Adapter für Geräteausgang (3) in den Schlauchanschluss mit Innengewinde (5) ein. Sie können am Adapter für Geräteausgang (3) einen Innensechskantschlüssel (SW6) und am Schlauchanschluss mit Innengewinde (5) einen Gabelschlüssel (SW20) zur Hilfe nehmen.
 5. Montieren Sie den Hochdruck-Verlängerungsschlauch (1) zwischen Geräteausgang und Hochdruckschlauch Ihres Hochdruckreinigers.

6. Überprüfen Sie die Verbindungen durch Ziehen am Hochdruck-Verlängerungsschlauch (1).
7. Zum Lösen der Verbindung am Quick-Connect-Adapter (6) drücken Sie den Entriegelungsknopf (7) und ziehen Sie den Hochdruck-Verlängerungsschlauch (1) ab.

Zum Lösen des Gewindeadapters (4) oder des Schlauchanschlusses mit Innengewinde (5) können Sie einen Gabelschlüssel (SW20) zur Hilfe verwenden.

Der Adapter für Geräteausgang (3) kann nach dem Lösen am Hochdruckreiniger mit einem Innensechskantschlüssel (SW6) leicht aus dem Schlauchanschluss mit Innengewinde (5) ausgeschraubt werden.

Entsorgung/ Umweltschutz

Führen Sie Gerät, Zubehör und Verpackung einer umweltgerechten Wiederverwertung zu.

Ersatzteile/Zubehör

Ersatzteile und Zubehör erhalten Sie unter www.grizzly-service.eu

Sollten Sie kein Internet haben, so wenden Sie sich bitte telefonisch an das Service-Center (siehe „Service-Center“ Seite 14). Halten Sie die unten genannte Bestellnummer bereit:

A	3 + 4 Adapter für Geräteausgang + Gewindeadapter	30300511
	6 Quick-Connect-Adapter	91103745

Garantie

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde, Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum.

Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Garantiebedingungen

Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Original Kassensbon gut auf. Diese Unterlage wird als Nachweis für den Kauf benötigt.

Tritt innerhalb von drei Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert oder ersetzt. Diese Garantieleistung setzt voraus, dass innerhalb der Drei-Jahres-Frist das defekte Gerät und der Kaufbeleg (Kassensbon) vorgelegt und schriftlich kurz beschrieben wird, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist.

Wenn der Defekt von unserer Garantie gedeckt ist, erhalten Sie das reparierte oder ein neues Produkt zurück. Mit Reparatur oder Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

Garantieumfang

Das Gerät wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Anlieferung gewissenhaft geprüft.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind und daher als Verschleißteile angesehen werden können (z.B. Filter oder Aufsätze) oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen (z.B. Schalter, Akkus oder die aus Glas gefertigt sind). Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder nicht gewartet wurde. Für eine sachgemäße Benutzung des Produkts sind alle in der Betriebsanleitung aufgeführten Anweisungen genau einzuhalten. Verwendungszwecke und Handlungen, von denen in der Betriebsanleitung abgeraten oder vor denen gewarnt wird, sind unbedingt zu vermeiden. Das Produkt ist lediglich für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Service-Niederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

- Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Identifikationsnummer (IAN 280209) als Nachweis für den Kauf bereit.
- Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild.
- Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung **telefonisch** oder per **E-Mail**. Sie erhalten dann weitere Informationen über die Abwicklung Ihrer Reklamation.
- Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie, nach Rücksprache mit unserem Kundenservice, unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift übersenden. Um Annehmep Probleme und Zusatzkosten zu vermeiden, benutzen Sie unbedingt nur die Adresse, die Ihnen mitgeteilt wird. Stellen Sie sicher, dass der Versand nicht unfrei, per Sperrgut, Express oder sonstiger Sonderfracht erfolgt. Senden Sie das Gerät bitte inkl. aller beim Kauf mitgelieferten Zubehörteile ein und sorgen Sie für eine ausreichend sichere Transportverpackung.

Reparatur-Service

Sie können Reparaturen, **die nicht der Garantie unterliegen**, gegen Berechnung von unserer Service-Niederlassung durchführen lassen. Sie erstellt Ihnen gerne einen Kostenvoranschlag.

Wir können nur Geräte bearbeiten, die ausreichend verpackt und frankiert eingesandt wurden.

Achtung: Bitte senden Sie Ihr Gerät gereinigt und mit Hinweis auf den Defekt an unsere Service-Niederlassung.

Unfrei - per Sperrgut, Express oder mit sonstiger Sonderfracht - eingeschickte Geräte werden nicht angenommen.

Die Entsorgung Ihrer defekten eingesendeten Geräte führen wir kostenlos durch.

Service-Center

DE Service Deutschland
Tel.: 0800 54 35 111
E-Mail: grizzly@lidl.de
IAN 280209

AT Service Österreich
Tel.: 0820 201 222
(0,15 EUR/Min.)
E-Mail: grizzly@lidl.at
IAN 280209

CH Service Schweiz
Tel.: 0842 665566
(0,08 CHF/Min.,
Mobilfunk max. 0,40 CHF/Min.)
E-Mail: grizzly@lidl.ch
IAN 280209

Importeur

Bitte beachten Sie, dass die folgende Anschrift keine Serviceanschrift ist. Kontaktieren Sie zunächst das oben genannte Service-Center.

Grizzly Tools GmbH & Co. KG

Stockstädter Straße 20
D-63762 Großostheim
www.grizzly-service.eu

Content

Intended purpose.....	15
Extent of the delivery.....	15
Overview	15
Safety information	15
Technical specifications	16
Initial Operation.....	16
Waste disposal and environmental protection	17
Spare parts/Accessories	17
Guarantee	17
Repair Service.....	19
Service-Center.....	19
Importer.....	19

Intended purpose

The high-pressure extension hose is intended for use with the PARKSIDE high-pressure cleaner PHD 150 E4. The adapter included in the scope of delivery is suitable for connecting to common high-pressure cleaners of other manufacturers with Rated pressure (p) max. 110 bar. The equipment is not intended for commercial use.

The operator or user is responsible for accidents or damages to other people or their property.

The manufacturer is not liable for damages caused by use other than for the intended purpose or improper operation.

Extent of the delivery

Carefully unpack the appliance and check that it is complete:

- High-pressure extension hose with quick-connect adapter
- 2 Adapter
- Manual

Overview

- | | |
|----------|--|
| A | 1 High-pressure extension hose |
| | 2 Hose connection on the gun side |
| | 3 Adapter for device output |
| | 4 Threaded adapter |
| | 5 Hose connection with internal thread |
| | 6 Quick-Connect-Adapter |
| | 7 Release button for the quick-connect adapter |

Safety information



Also observe the safety instruction for your high-pressure washer.



Pressure washers can be dangerous if used incorrectly. Do not direct the jet at people, animals, live electrical equipment or the equipment itself.

- Be aware of the increased risk of tripping when using your pressure washer with the high pressure extension hose.
- Do not run over, squash or crease the high pressure extension hose. There is a risk of damage and therefore injury to you.
- Use only original accessories and do not carry out conversion work on the equipment.
- Store the equipment in a frost-proof room.

Technical specifications

High-pressure extension hose:

Length..... 6 m

Suitable for high-pressure washer with the following performance:

Rated pressure (p)..... 110 bar / 11 MPa

Operating pressure (p max)

..... 160 bar / 16 MPa

Intake temperature (T max) 60 °C / 140 °F

Initial Operation

Connecting to PARKSIDE high-pressure cleaners (with quick-connect connection system):

- B**
1. Insert the high-pressure extension hose (1) on the gun side of the hose connection (2) into the connection of the spray gun (8) until it is heard to click into place.
 2. Connect the high-pressure extension hose (1) to the high-pressure hose (9) of your PARKSIDE high-pressure cleaner. You can hear it click into place.
 3. Check the connections by pulling on the high-pressure extension hose (1).
 4. To release the connections, press the release button (7) on the quick-connect adapter (6) and the release button (10) on the spray gun (8) and pull off the high-pressure extension hose (1).

Connecting to high-pressure cleaners of other manufacturers (without quick-connect connection system):

The adapters (3/4) included in the scope of delivery can be useful when using a device made by another manufacturer.

- C**
1. Unscrew the quick-connect adapter (6) from the hose connection with the internal thread (5). You can hold an open-ended spanner (WAF20) against the hose connection with internal thread (5).
 2. Insert the quick-connect adapter (6) in the hose connection on the gun side (2) of the high-pressure extension hose (1). You can hear it click into place.
 3. Screw the threaded adapter (4) on to the quick-connect adapter (6). You can use an open-ended spanner (WAF20) on the threaded adapter (4) to help you.
 4. Insert the adapter for the device output (3) into the hose connection with internal thread (5). You can use a hexagon socket wrench (WAF6) on the adapter for the device output (3) and an open-ended spanner (WAF20) on the hose connection with internal thread (5) to help you.
 5. Mount the high-pressure extension hose (1) between the device output and high-pressure hose of your high-pressure cleaner.
 6. Check the connections by pulling on the high-pressure extension hose (1).

7. To release the connection on the quick-connect adapter (6), press the release button (7) and pull off the high-pressure extension hose (1).

You can use an open-ended spanner (WAF20) to release the threaded adapter (4) or the hose connection with internal thread (5).

After being released on the high-pressure cleaner, the adapter for the device output (3) can be easily unscrewed with a hexagon socket wrench (WAF6) from the hose connection with internal thread (5).

Waste disposal and environmental protection

Be environmentally friendly. Return the tool, accessories and packaging to a recycling centre when you have finished with them.

Spare parts/Accessories

Spare parts and accessories can be obtained at www.grizzly-service.eu

If you do not have internet access, please contact the Service Centre via telephone (see "Service-Center" page 19). Please have the order number mentioned below ready.

A	3 + 4 Adapter for device output + Threaded adapter.....	30300511
	6 Quick-Connect-Adapter	91103745

Guarantee

Dear Customer,
 This equipment is provided with a 3-year guarantee from the date of purchase. In case of defects, you have statutory rights against the seller of the product. These statutory rights are not restricted by our guarantee presented below.

Terms of Guarantee

The term of the guarantee begins on the date of purchase. Please retain the original receipt. This document is required as proof of purchase.

If a material or manufacturing defect occurs within three years of the date of purchase of this product, we will repair or replace – at our choice – the product for you free of charge. This guarantee requires

the defective equipment and proof of purchase to be presented within the three-year period with a brief written description of what constitutes the defect and when it occurred.

If the defect is covered by our guarantee, you will receive either the repaired product or a new product. No new guarantee period begins on repair or replacement of the product.

Guarantee Period and Statutory Claims for Defects

The guarantee period is not extended by the guarantee service. This also applies for replaced or repaired parts. Any damages and defects already present at the time of purchase must be reported immediately after unpacking. Repairs arising after expiry of the guarantee period are chargeable.

Guarantee Cover

The equipment has been carefully produced in accordance with strict quality guidelines and conscientiously checked prior to delivery.

The guarantee applies for all material and manufacturing defects. This guarantee does not extend to cover product parts that are subject to normal wear and may therefore be considered as wearing parts (e.g. filters or attachments) or to cover damage to breakable parts (e.g. switches, batteries, or parts made of glass).

This guarantee shall be invalid if the product has been damaged, used incorrectly or not maintained. Precise adherence to all of the instructions specified in the operating manual is required for proper use of the product. Intended uses and actions against which the operating manual advises or warns must be categorically avoided.

The product is designed only for private and not commercial use. The guarantee will be invalidated in case of misuse or improper handling, use of force, or interventions not undertaken by our authorised service branch.

Processing in Case of Guarantee

To ensure efficient handling of your query, please follow the directions below:

- Please have the receipt and item number (IAN 280209) ready as proof of purchase for all enquiries.
- Please find the item number on the rating plate.
- Should functional errors or other defects occur, please initially contact the service department specified below by **telephone** or by **e-mail**. You will then receive further information on the processing of your complaint.
- After consultation with our customer service, a product recorded as defective can be sent postage paid to the service address communicated to you, with the proof of purchase (receipt) and specification of what constitutes the defect and when it occurred. In order to avoid acceptance problems and additional costs, please be sure to use only the address communicated to you. Ensure that the consignment is not sent carriage forward or by bulky goods, express or other special freight. Please send the equipment inc. all accessories supplied at the time of purchase and ensure adequate, safe transport packaging.

Repair Service

For a charge, **repairs not covered by the guarantee** can be carried out by our service branch, which will be happy to issue a cost estimate for you.

We can handle only equipment that has been sent with adequate packaging and postage.

Attention: Please send your equipment to our service branch in clean condition and with an indication of the defect.

Equipment sent carriage forward or by bulky goods, express or other special freight will not be accepted.

We will dispose of your defective devices free of charge when you send them to us.

Service-Center



Service Great Britain

Tel.: 0871 5000 720

(£ 0.10/Min.)

E-Mail: grizzly@lidl.co.uk

IAN 280209



Service Ireland

Service Northern Ireland

Tel.: 1890 930 034

(0,08 EUR/Min., (peak))

(0,06 EUR/Min., (off peak))

E-Mail: grizzly@lidl.ie

IAN 280209



Importer

Please note that the following address is not a service address. Please initially contact the service centre specified above.

Grizzly Tools GmbH & Co. KG

Stockstädter Straße 20

63762 Großostheim

Germany

www.grizzly-service.eu

2016-09-14-rev02-op

GRIZZLY TOOLS GMBH & CO. KG

Stockstädter Straße 20
DE-63762 Großostheim
GERMANY

Version des informations · Stand der
Informationen · Last Information Update:
08 / 2016 · Ident.-No.: 30330031082016-2

IAN 280209



2 ○